Chinese Times 448-445 Carrall St.

P. O. Box 260 Phone Sey 7092 Vancouver, B. C.

告廣店縫裁時趨 迎歡外額 顧光胞僑

邊右報漢大在舖 Sey.9109 麼矢線喊

捐執仰職囚未私 數事各員時及各

惠渝拜年月元金各上五埠

啟禮恭黃 電 話 詩

變 肆 叁 六 七



在 打 街 四 門 牌 Fi. 號

。。駝峰猩唇 良辰勝友

周集林集襲司司周周林楊林高馬禪吳土余李雷介衛域 德 徒徒 偷贊女鬼想華霖儲埠 伍 學周劉 陳 一 梁 黃 趙 楊 梁 胡 黃 曾 劉 林林 關 周 可 金 致 统 一 貴 景 媛 林 存 解 样 長 公 舉 時 家 徒 左 公 林 仍 專 韶 自 立 集 進 照 源 寬 棟 華 有 安 逢 育 壽 銳 琪 左 公 周梁林陳竹 痛張呂周周吳周湯禪陳林徐馬周 什 孔巧謝士 炳家燦榕 榮 英觀霉錦 長吉添盛傳水子樂旺乾驥良淸龍添匡傑輔惠泮 音告 到第三次聯 劉張周譚王馬可黃呂黃呂羅呂司 謝胡羅崔湯 傳量兆徒 徒醴

华派兆州

偉和翔旋竹碌幅俊沒吉開悅雙安就光美耀麟梅 陳趙竹江余樂周黃胡可竹黃司黃根胡鍾關趙李 奕 金 悅廣煥福徒辛 徒觀煥聰 東 縣南準歲旺康照標祥俊卯樂文昭章和衞枝保耀 注 意

本 乘 司

寒終總司 澳大利皇后 亞洲皇后 阙俄皇后 加 田雲高華啟行日開 三月式 四月十 拿大皇后 五月一 四月三日 備胞旋唐注意 日

I址住館通路徒司 SETO MORE Asiatic Passenger Agent.

Zanadian Pacific, Rly. VANCOUVIER, B. E.

打七大明可總務各 J. J. FORSTER General Agent _ Ucear Traffic VANCOITYER, E. A

種盡卽鉅相早 當日彼 侵力将引 受照盧此之實損辦布次對施其 損會付。通 王述鐵論黨 約斯路如何該應 改疆之间摄 6 請 快 我 限 再受步應。 行俄 請爲應解

詳人王爭數別决

談種尤到過籌

(0) (0) 馮段 憤 玉 祺 激 **殺**朝 學 C O 袁不祥瑞 作近又宣言行路 将態度亦消極。 時近又宣言行路 生案起後 電 ...0 來 上。 出 川

高獄九燬水子

京 來電 th 以天騰處樓上原嚮集東 等之上上 力端日海持聞牧蝎,嚴。惟等豳鴨京 增快滬海 16个面熟間懦國難力在重監災處工監拾 日城館上拾 16个面熟間懦國

移令日與動。宜遠 英聞書 此歎宗云教名衆鬧人主云墨

學俄政前數北 教人府職員京 之移 上電動 督拘

擊背不砲取界宣於中津五日重。撫**駐**東時犯堅擊激各告今國之相終大謂恤北京。該硬之烈國。日當國指止關日;京拾▲ 被從反極一昨兵水報速華擊向晚事水 间紙允邦之中會 時藉從交人國議 井鍋叟 致題求彼其求決 在。俾均求歉訓 人而早有書;令

不二丑半某何目項最 適月條份日日本安後用國約罪文日發求通 於際。過報本表 内火致:評决一據 爭車任因論不文外目 以被中列云獨與務本 并配國强。自冊省乃 口五執有戰約。步造二美。均自因謂禮英。移墨教供之。此與六份政會以八而達品謂京 起视死 吾屢靈京 世民京堂職數實問

PYI

社能嚴今歐司北 之移令日與 ² 京 京事信據故北 聯件電該倫電 台。報公敦報 報不之可四公

袖於在禁袖 及当此段遏 國內舉執學 民有動政生 大中。府與 長日閉但八最務人敵同督一擊。於二電血無拾近部民一未摩名兵當堂以 無拾近部民二未摩人九頒接應不嘗拉 恪名布言要過看氏當守一命省遊欲意一時 規且令總例施逮至公卿軍爲內警接女章須 督云行捕晚衆開隊婦神祭三教 故准定電 教内 牧務 當地人稱 師部 局方主。 下當教腦 介同堂擾

經拾條在者人與學俗人官全計經濟儿假此一并死家儿人長日閉一般生生無者二日人 或之不教是 興頂可從一 或場怕演科 **段未鬼說學** , , 及

品。三商義之二一月九局起云外此聽項士孫入拾菜之里五九个月布色。或者那是由九个與商數年二均截告色。或之不教是 山口六與商數年三均截告 德貨。前業二人一面計商 國多達日團多口年計工業 業狀 歐增荒進製況

輸過六俄體渦加飢 入出百星" 控之《後用亞該同 得洲因不住畢不男與次 后候其拾雀英酮繁大 撥故伊二埠能該該輪

彈几生日一提本中通態撤 山域 國北 念方 阻戊 截兵 北。 京美 則國

當萬人大大人大大大人大人 立威生 或各 用種 美在後策年父國京此屢馬二約哇

将自四 此衛年 一门文 星乘總家昨任心值黎氏穆公 早總官羽風東大斯父

警 儿

鎖全差 .

干消骸在烟上又不府 圆防飛該花間向可下 田護遺野馬敦馬陸 達實總由次 曾勝統伊長 里過乏典尼 穆步战亚特 斯兵父連氏 出他 沿着吸台是 往日

展灣河 成 都 名 高 都 九 燬 木 高 都 内 備 内 四 均 田 附 日 屋 大

訊燒犯干起焚谷间午 着破名於燬水祿前 特。獄 四屋久

撥軍而當集字保火時

二助火警貯七

人京 PH

條與示主兩羣愈衆人電

表本働

将方孙之 境令 各新甫起 中华各国 新

其其年一亦之利出據 旧本移民在姓父約載照本移世近 四本移民在姓父約載照本移世近 经公早員號埠 華埠民局該名之给來移人民而且已事常報加而致 華原判訊赴 上東控訊父在《借女判撥》中華判坎控之《後日亞該同》出出調國女撥大 水其至向本出書人華抵江舟城在 船附车柯埠世寓是女埠官英多坎

元借巴 到

雪儿佐埠逝 各阮張林梁 周 梁 劉 黎 〇 〇 ②梁 黃 譚 〇 關 林 蘇 黃 劉 五 發 短 家 國 舉 禮 毛彬俸信連 旺 利 勝 〇 賀 平 漢 長 悅 明 藉 秋 錦 秩 儀 明

故横納 過否以願電量 丽最不愿向

黃黃伍○○吳葉馬○ 華常 茂世 瑞成丁錫明彩節棠燦

倾有重拾型罪 然祇關於

關該由以火持女前歐路徒物

於監總為轟機二之奉士教督督當之關巡數令曾

之政那欲傷馳示時各斯

憲府氏章婦往成有雜省

法非出入人。

命忽 夏地 威震 夷數 居鋪

政府明明上時代 卷處會一**門** 押山議儿**例** 英、比、法、德斯採納之每十月 之 簽押 人勞京

X(0)

指示 勝 111 -學校校含総所謹

域埠質

壽 徒 開 上 宍 仰 勉 權 保榮琪昂各章南臣總 **上埠周林鍾黃元黃胡拾受** 珠拉元百公山 郭陳周麥梁馬林作 瑞紹霖梁 龍泳錦 慶全汁勝蘇堂廣二則 陳司周呂趙林元 源徒什 鋪立 拾 各嘉雙長就田樂司元 元鄧馬林李雷周如 錦兆 宜逢十梁 賢綸元蘭浣瑞五石 林吳陳唐周蔡

落月 雷雷何黃周〇黃 鍾〇〇王 胎 光松 兆偉錫 高邦光龍親崇栢福南溥松 王雷鍾鍾〇王〇徐雷翁 子 祚 億 耀 楊 柏 瑞 草 茂 省 宝 南 亨 仕 黃黃雷○雷雷雷黃 冲孔宜 Fil 焜藻昭惠乾芳淦鵬坤爵

黃彭鄺〇雷〇 黃鍾鍾雷以

所統池潤峯連益樂禧韶俱

鍾() 王鍾林雷 黃鍾何鄭〇

可林 lik 馬爽集

林党

淵徐 19 池宜 周鄭 金 德 滙 閏 謝黎 汝门 振强 馬胡 **大** 莊 就

馬蘇鄭

大百松

仙伊 11.11. __/\ Ii.

各百

fi. 具

美

僑 拾哥均衢 容弟 場四起市真庭輿院且

每每每年 位位位位

AND THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PROPE

員聯衛

收收收收銀銀銀銀 费五三五 毛毛毛毛 葉曉初謹收

價日

。燕落先之暇畫彩所川。 义來成祖秩給。為 總法

5 华日夜

豆夜興則設下拾尤盆煌全

時場班有席午二為之。樓

慶湖贈瑞六時時色屏客層

二舞於一點特鏡而四

來人市女祭該題稱男旁埠議婦增而與察案

之 8 察答 8 管表因 增差帶青 要會女 訊 安控 妨 謂 不 云 大 理 力 今 加 告 2 中 求 警 🔏 🎖

一人在人席早

會市

均里

○於源黃○

鴉片

音片烟

亦斗斗

伊被周●

第

認偷頓

有罪。譯音

判在寓

令警上

入衙海

奥由街

卡法什

罅官二

監梳號

" n --

個提數

官昨 流

坎 活能舞 。 己 除 之 代 或 婦 出 昨

●祇大題守等宜低。市提獨察所上 警僱兒。在處用故已長續獨察所 差用女僱家之婦也不嫌自館。 差用女僱家之婦也不嫌 大學與因

多海謂年女辭安

充僱解此女旁本之警,戶子警代當用决全子麥埠頂察則行在祭表

婦之爲於酒门算入用保跳隊赴

函警長子。代方。警一之

年警惟川氏如海淵

[=]

應拿問謹廳亟减中

月三年九份闽巴 要布星伊相起處時月衝華 撥將期在同而二字七提人 請被過衙現為氏覽自 美套演樓行行其。滿以川●官告友法金關開 ĕ 曲 O 上

移約遞

來访

温華

哥女

華謂

逝是

覺美

M W.

星籍

期以

現由

佔紐

,對警防

要表是該樂部

行今表員日

水鹽伞灯

有總

(0)

C.

李周鄧低年道

市請年稱會的

求學臨政年候加

約年別部財刊薪

要政并不之"昨

儒廳表能基旋日

共市時均政斷

流長求各

十入示加健由乃本

案之吾。與未氏日審李●局舍矣 員罐船客因大押久夫譚之 3之順糾復內偕據一但枕夫纒囘 4 其里譯 一但枕夫纒间星木衣人 酒長陣音控 期知裏供奪手氣在旅一課工具得稱其握黨譚店被殺 俾行之。軍短人順人控案 詳為:該器翰二夫扶為初 擾人生謀亦 閱云價館 各一己是扶意亂寓文殺畢供法識儂氏圖後所氏案 証官該夫之殺則中供為 · 梳華之妻人雕用稱昨 是氏人物供 去膳。在

否宜數「詞因該

Put

同於下症。宗以屬

現症員計

無加盛有期痘

星樂

念

之有倍將訪市●堂及校對良土瑞付

字科

亦含令發此。來

份但華

宜員兩四

七行報潘

餘宣有一症

多 國 堂 崇慶 目掛 生總 陳 恕 實 人 官 二 員 罐 船 客 因 大 押 。 升 日 技 歡 所 陞 典 不 字 花 堂 穎 宥 不 贈 梳 百 查 取 中 車 小 衙 候 氏元覺吸友人失 料加堂而禮禮先堂團幟開慶准是仔羅已走餘五拾 為官得助、另於之体。幕之之嚴。氏紀私則十三本質蒙慶五十十莊僑點。見率密作延前、納枝日中壽國者時宣日嚴胞綴預聞判了感律報押諸庄下 交袋烟澳 所輝將錄罰故情師 銀有上辯此警中仔洲 五此之護案局'一皇 拾錯交。昨 二上罐后 元犯際謂由旋船,輪 梯至受之 埠西 跌 其傷 樓 一人 訂拿頓七四症舍 梯昨成●限移衛餘在死埠●元不 。何不口早廉倾制民生宗商者自含云豐明惟年梯表祭 當當。

受省二二阿躓 傷人為点路受而同同其中已月痘 事人鍾順傷衛 生對己痘稻井日為 察當覺在。 無即其從是 從移頭順舍 查人部街路 悉公被與埠 醫割固人 闒 。 是調身護來 由治體街遊 樓 亦間本

工四年均驚所少士

故于中人分中計單統

小之收值

部樓近消火。巴昨 時份字之防勢約麥晚 威非成損穀拾●下因 失公時 殺六人市早醫不時寓號高虎雨保得連人原拾司許穀 发尼員後五之 IT 萬穀第火 全 拾陽年廳牛治即歸街晚年老、此、司均各元倉一警 閃係東六七婦有次聞與齊消 消餘次軍悉隊火遭二 防冲火北力方之火八 隊人警加灌馳原警九 幾。損非救到因。號 權高失路 未完之於自公於全然全緬 . 焚尼 難百有司是埠 一之附之及燬都

造報公賊領及上九羅國國領語

世城近美

。 在 南 此 均 列 匪 殺 使

行國平二僱政駐美來

伊靜及未島遺沙麥

樓裝費

其鄭列

館与

人爲日查屍。隨車輾傳東婦 自己大首及車前傷間七人 一姿の適智 車有埠入今公故當被八名市大購始廉及燎 死人民臉六院能該抬。氏噬淋險 今屍時調迅老冬昨 名百市定。開避由九時拾 1 三虎於麥其 1 電 五 在 四 傷拾所星氏傷該車()頃歲 者五穀期已處老後之士。 七人者受因是婦出摩威窩 日傷折被 路與五 一而計驗斃斷撞至氏扶拾 一倒摩駕里九 臂。氏事沙街 斯之島確台軍**侖**突請遐 出助。 崙山台定建隊之寬懲京 故于中 ●報路建的造捕美氏辦台 ● 美外國 ' 収 '約

香告

?癖何、襲出麥刻被洛人目

現希查氏政之

拾去至訊命

坡洲以上

到內當稱飲酒九▲

个温缩有酒槽本同

思水廹人員中埠嗜

實不即資傳体伶

覺知行宣該浴:

慚何接下女母目

到觀在

可劉黃譚楊梁江梁梁麥黃

丁庭南德生補侃南滚松享

灼廷

時當之注目

人也家夜館見表現婦護舞中市警。庭間及擴警日人。廳僱廳 察义生不跳張費警代該中用 查價認履具查學致其此幕校域〇 收格途行在本校籌旅起有公中工 **寄會前案總次捐雲而期所函**捐

堂定建昆認

片開 股 🖤

打製者的該茲〇

lett號稅平地

P氏銀拿

知年現 C其有將 S群志該

營地

此出

地段 業若

者有

請人

POX

MA Lun O. Box Vancouve

79

公烈偉烈

台滙廳『嗣曾於校仲送旅 不大按總遲通喜者躍江 特冥有畢云據。肯車第亦 錄雖。順祇其答應夫三應某

城單車以因於五總等校坎泊山 邊加開去月所。具台息籌 校張大屬幕歲什所聯者僑。捐公仲鏡生改入四如名。獲報建 所港一埠期月日下将有開告校備銀面黃品問開。校雲喜建總 辦党公江故會幕巡具垣訊校所公百茲夏偕議、啟師黃山工公 之即具。始校。中其與囚開建 有鳥盲何。干不該至元元喚於檀

电大曲 平加點日一。係我晚 於電調如局排司 夫厘錐的 車山屬為竹禁水。癖何、襲出。 紙其人曾每遂夜有之車加點日 魂在在『車汝祇囘只子後因希以。 學車焉所夫每得車得呼連生由後本 家廠。收言次党廠銀車載意頂 二冷某晃某 研拜是之所四。同元意次淡處有華 云天二見五所伴「爲 驚元者人得詢心同得雖愿裝自 一滿具以嫌帮值平給女由 料事翌亦人一一車值者三廉車子車

奇 日 變 耳 車 元 租 少 。 元 至 銀 到 廠 異 备 爲 。 二耳 若 3 但 5 党 一來。 四地有 地方 及 地方 及 地 大 人 人 人

極且所着堂者一 云此見儂詢爭戲 劉○方趙黃譚黃○劉黃宋周蔡宋廖蔡譚鄭張福宋譚甄黃○▼ 何李仲 勳 松秋機 舒董平福耀霖超女鑿軾懋良安德培潤元來靄和磅生森禮仟⁽⁾强民滉 蔡林雷譚湯譚陳〇伍劉甄溫劉蕭會黃集區甄陳〇吳蔚鄭元鄉 川國 世景育奕

仁介福麟集來舉均孚其培裡賢其記滋義學雕慶明昌奈擇〇致 3一奇收在过各敬明祥九和學才海京携短棟盛彩嘉堯燦享瑞漢澤鉅各柏元鳴 林方林蔡胡白吴〇劉張〇元梁可謝〇蕭門 毛 🔾 譚 唐 韵 鄭 邱 譚 胡 馮 鄭 聖 發 毓明 文傳 瑞 番希培 燕海樂樂銀多煜穩置月已槐錦合宗浮麟昌德 鑿晃盛 胡周胡鍾胡黃羅何羅劉各雷陳元蔣楊柱葉朱樂陳葉 五宜)維 立 世貴傳 代異池朝德俊昌茂煜彭泉毛光洪盛可禮記倫信信存泮

徒 炳裔

湯鄭陳鄭宋吳譚潘廖維 義闌 烘糖 錦女旺池盛慶恩霖進保 如仲限權有元登而團在啟 記正正正正

推瑚樸霞 錄監交中總 各面至利常為報各体片者 員督際書理 昆預費抑年底章昆起打本 **崇永議** 當仲早丁或經以凡伸見街堂 纘利員 年有颐九其費期屬認樓東公 烈偉崇烈烈職份躍百人交均本股業門所 **績波環禮 顛員** 健附 三有來同堂繳股牌自 表菜股土意無党公飲飲 佝燵 者成六外份體所交全百千倫成斯年事本為昆來賴四九公成寄美十本堂聯仲者昆十百公 廷勳栢崇 偉烈 佐錫仕教 正正正正正 **庶核議西**理 務數長書財 偉龍 份釗 學偉四栢崇 顯烈 逢進烈良文

崇和偉

紂烈置

烈勳

針流

相切号概不之認認促本合 一此截置享由者者經公組 具佈例理受此每亦已所織 以 在以本佈名屬完鞏增 必經堂告額不全與遺 行通公如認少充基機 仰過所昆股片滿礎字 我存登仲銀以多共党 昆案切品 铂平结座

(可校、均捐党諸党書) 不具查將校張君先記 煤元五税乡七借因國論論德一用之該該中值「適儉 毫有財現報中云律擇辦籌數全港認為傳 銅何了建发課 板項界校 鐫。為總諸像大樓昭至 以通前各該工櫃炒族其一經具銀叉二級旅 歷其 經具銀叉三烷旅於人凡議義三城拾等

司宣演宣核監司交中社

徒傳講傳數督庫際文○

翠钟陈胡李李李李司

○團 九庭洪森泉仁葦偉常

黄李譚鄧

養華泉進

元福學雨廣

喜學

康員團部

可澤當被公告司、事傷星日匪助。借開 萬 、襲出麥刻被洛人目。害。允外之中六壹收數交目產觀國之彰數可校 兵擊外與下賊加希在繼美有協力法國土百煙頭還本一中辯評大一不具 士 勘希墨害氏定伊政僑如助 : ; 切能由鉄故元又皆六鉅政 小東國 中强仙債支情主事 "發採料家 出形夏 印最展用出無乃國迫 產担能數種今清 云向但至甚石敷且植三交多北 , 美亦 為夥 者用之家大利于京 昨 家栽軍息收政對 助求惜但佔而。種閥不入府日 請練 百字 員字 HIT.

李譚事梁黃演曹司演陈黃演關陈演李李演習梁 紹講鳳徒講象旺講崇煥講錫蔭講演 安海 隊岳洪隊榮生隊滉岭隊均庭隊 關保連植 維竹懋炎棟 徒 黃陳 禮典 携徒 乃大 盛加 暉堯 祭 XII: 周植

張周 松柏 明潤 余司 斗 章福

修 11i. 時

H 李茲光電金都顏日豆橫詞詞賀權公權宴 **哥儀鄭屬堂五碌 詞費堂致費鐸費 二都墨** 實已地額詞詞檯五詞 城泉權五坦元

趙

文彬

明

炳

煙李余相司電燈 5 城日漢顏額祝橫儀社堂 社埠 云伴上站奶賀亢達 城賀公五經二元城國 佩各者 仁燥 徒燈一元張擇家曰一電額五賀賀祝達 軍廖元黃珍金祝權正致金總元費元祝 滿 何悅 譚俊一蓋 錫遷是實顏橫一元儀儀 詞權 致華祝夢致五詞社曾公五堂 馬 詞本字 發 鄭森明盞 吳敦其賴珠曰額顏祝拾五八社公帝詞熊公元 賀社堂元閱曾優關 瑞李 一八 李澤經及 統功一日詞元元 仙賀 堂祝 黃堂祝歎金祝賀祝書沾貳暢張門埠 方突 廖仙衛全彪費 錦一蓋顏遷橫祝祝 大儀 祝電滿石達詞汝五詞金詞報華元賀豪娶致 光光仙仙元均均坎字基為党橫橫一元 吳致橫社洲致山坎元美寶金關三儀輝堂 共鄺 鍾電張大人 多致屬 礎良顏和額 張 祝 域雅公和横致公水屬 这在馬良燈沾光光本公公卡羅攸 日壹壹 横詞 多祝堂一額公堂畫砵鴉山學元柖 壹逸電電埠堂堂技國堅 喬顏顏 額 橫利電視顏一總賀二 盱國且校祝 蘭經林 皮黄 司蓋八燈燈何祝達利牛 砵木曰曰一額致 電目顏堂金幅伴磨寸洪詞余幅費道美 仙一一森詞權致亞夏哥鶯同邦顏一公蘭 復日橫五祝李詩埠門 沛黄二王國 大蓋鹽木橫可公必城件遷聲家日顏總頓汝國煥復元詞芳耀致體空經龍九司紐勝芳儀界 質額賀堂力致埠 相是同日堂致利豐然党祝 賀埠公有礽費賀 一黃 林悅電空司金一儀賀埠公幹達應賴 氣邦 賀公慎功一顏詞金金致堂會理各金黃俊致頓列詞体 和家儀堂致 新日 雄二公賀詞經二五混存公致后祝諸 張夢嬰欽 燈冊徒貳顏五儀致堂事權 軟熊如 林一祥繼元日元五公賀智礼衾坎達之五賀公都 喬古打元堂金祝費元元昌張堂公 電君皮 山李積證鄭美 壹祝元堂儀賀賀巴城 光元儀堂城本木巴致祝賀五 壹 賀錫賀堂 同光 慧八李枝詞橫視五儀儀崙致列 祝五祝致埠向灣公詞金元黨元李都金敦金同 椅光馮 張司八仙慈五横額詞元二五致公 必本 詞元電公鄭樂城堂 五配近城雲城三賀十人 等折 十祺樹方宏徒仙大雲葉額受橫視元元公堂珠埠 视 堂虞 致賀衾元詞致多鉅李元金元謹 武吳炯耀 于大光賀 一顏額詞祝祝堂達 致達 詞砵賀公坎公儀補祝 公利經心經上 舣 殊不

誌致堂 以達前主的 潮肚遷 將珍荷

謹埠本(0)

表閱

WING LEE YUEN CO. 543 P sgard St Phone 1618 P. O. Box 1468 Victoria, B. C.

啟

舘 僑

QUE ON ROOMS **PHONE** - EY 1895 139 Fender St. E. VANCOUVER B.C.

Yee Lun Ark Kee & 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

己顧備品品油苗苗占

产

拿大各埠代理處

HONG

813

Street SAN

FRANCISCO,

和房 CALIFORNIA.

U. S.

自

備)

(此以各埠皆有代理)

Can

99 Pender St. Rear

人車裝載各樣器具是自來火等件自備與自來火等件自備收并裝冷熱水龍電水號電 Drummond

調用。從此心腎

精九一合-0輪

·什华料°·及夢

、學陳劉劉鄭梅關江許謝許關梅陳趙陳 報劉 孔 希 紹 星 拱潤 國甲 宗翼柱沼福相怕凌麟操僂祥榮雲日富祿勤

應仁 華焯 椿印恩 作 毓列年活術扶綠週穩杞雲秋明兆松裕澤仕榮燦勳沾信集 北

因花柳遺毒

0

坐愁城。。或見骨節痛煩。。或見皮膚痕

種種弊病。。

花柳醫方第

功

上四文喝來無悞心爲附如有信件如圖久遠交易仰其留 司埋阮本祝

華廣萬生華金利源
村永興隆

Wing

Hop

Wo

Dong

Gee On Co. Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta.

Quong Yick Co. Hingly Co. Ltd. Ying Chong MAN SANG 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. Lung 126 Mill St. 251 King St. 6 P. 0. Box Box 1371 Victoria, Winnipey, Man. 514 Victoria

Hing Co., Lung Georgia St. E. 336 Lagauchuleieie ·d 0. Box 1142 VANCOUVER, B. ANCOUVER

晌補腎 制化 业它 元搜毒酒 風 濕

毎帥五元 何罇武元五 搜毒樂人)夢遺固精丸毎島三元搜毒樂丸 毎罇五元 單料大樽二双料大樽三

参茸固本藥酒 二鞭北陽樂酒和料大概三員 ●難中仙丸毎罇三元●戦必勝丸毎盆三元 関第令 一、敬告 20、人墓 幸福度 員元 小小瓶瓶 小樽一員 員員五

其重印史 教之頃 更要当 相对 月瓜其然 **凡**有 納花柳枝落搜養酒 同伴偶執報章 · · 舉 **勸弟嘗試。。弟即附** 腎丸之主治以告[。]。 奇生行所列三鞭補 銀十元購圓牛料服 州团°北健異常°有 用いる 此良樂行世。扶傾

味命有時天氣轉變 精溺數。骨刺腰痛 ·必見外感 80 受病 暈眼花。o飲食無

難出于口。治藥求遍。病無稅减。。隨購奇生行所製花柳搜賽酒合花柳搜賽 丸。·輪次治理。·數年苦疾。·藉以告痊。·弟德戴I Rex Cafe P. O. Wawata, Sask. 天。謹納愚誠。 刀行介紹 劉春恭頌

55

撫行

調幹中議公查事書長常

導聲鉅

庶務稱

候 型錦熾 培

Ø

Lee §56 Gormorant

城多利埠安利堂

Victoria B.C

但學官武 聯校學 使 校

MING Phone RDWARE Vancouver, CO.

兵去則聚出匪後

安局

正 生學危林式現通生 友 爲各生口啟 垂 供者 青文 弟 論期埠本埠收取 自將月經銀團 後歷一費

團

Wah On Ghoug

2 (anton t.

riebuve BC.

腸腸

腸腸

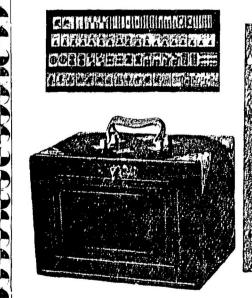
7764264 Gim Lee Yuen Ltd

75-77 Pender St. 8 Fhone Sey, 899 varcouver, B. C.

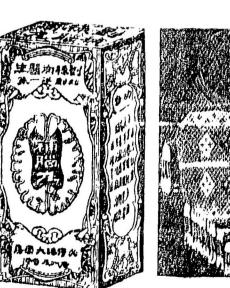
79 Pender St. E. Phone Sey, 6256 Vancouver.

GIM LEE YUEN LTD. 75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY, 899-3239 VANCOUVER, B.C.

VANCOUVER. B. C. PHONE SEY. 899-3239









與名取價從廉如 特明名師巧製各 時期名師巧製各 自理

特別相宜 發行零沽

[價行情單印便

索當即奉上

萬源昌啟

125 Pender t. E.

從化生油 蘇杭雜貨 合時水貨 各種名茶 各樣俱全 江西磁器 萱粉米 絲苗米

品貨帮大等上到新辦選



bam Shing Lin Kee Co Sey, 4385 1 Pender St. W. Vancouver B. C.

定靴工精料真比 皮靴工精料真比

是初光生代理 ey 3479

B.C

核幹議中會

數事長文長

謝鐘盤刊黃周黃

大徒洪家 寬宇森昌文結谷溢

黃關謝

燦芳滿良精德森

周朱馬朱周謝

朝貞豪傑成九 华襄瑞修穩才

朱黃梁謝陳張

修戍城挺有節

存維國格

日而移民仍學竟旅 携不絡子由以防軍聲良帶四曾菜野為感及北唐保為言忽 騎一由砲無情國

保為言忽 騎一由砲無守難向增以兵度義八因 魏調穆旅開縣 尊

一切皇

五前標部與關起海步奉入

文榮

益兩春

同進 湯來員

二步指防錦迫追玉奉

索兵揮守州開擊縣軍交

張關兵軍架並

游戲

松富

日議

周聶麥伍 周職董劉朱 黃周 方 勳瑞員 孔德方祝世文 賀養國利松 堅屏宏富蘭振泮

四时

文政

周潘

穩滿

陳黃

胖榮

佳目源聲箱目而移民仍學意旅

鄺周黃

核幹議四中會 數事長文文長

務維督修鴻財

致公堂任

職員表

馬能燦

周家津

雲高華埠美和金舖弟許昌彩謹

周周黃

南就棠

家國

方周

休娜

周周

才始

潘周

滾良

膛

B. C.

來信照上意迄今

列歡州

西迎有

字大餘

付小年

費團蕭书俟

公之停定往衞慰後

134 Pender St.

Vancouver,

Kwong Man Sang & Co. 222 224 226 Georgia St. E. Phone Sey. 1473 P.O. Box 466 VANCOUVER, B.C.

廣經酒盈風所該埠衆畫該海之香

令 久 海 次 海 次 一 大 力 幅花女關堪之士蕙 夜 粉美雖農 尿腰 茶貌僕先 幅購三理風衆

外濟俠接行水

全 道 棄討之 要 季 日 賊成大向 位與 多他治 茶張頭 幸

宇 議 贊 其食詞面會·助使因

九艘治州

仅各使

九龙割

经坑價柳銅

廣丸 O 速膠 萬 或解 年 歷 生 元 县 近 百

口與珩珩

此尤

希

售部

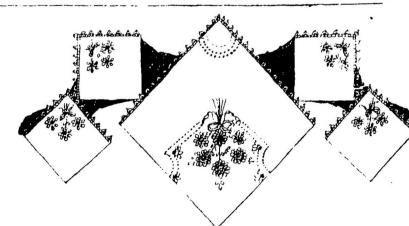
希

0

六六百養三滋紅固房自樂 頭頭良心鞭補色本强來房園齋滋腎

Ti. h = h





To mx Road West 條夾條紅條青條綠條黃條夾條牙條夾織 mg Kong China 邊色蓮色色邊邊邊 五藤五藤五藤五藤五藤五藤五藤五藤五藤

是週報緊

庶 麥 蔡 李 務 元 礽

員廸隆澣

陳周陳

墓 金 琳

李謝馬 茂 生 榮 保

Vancouver B. C.

Phoue Sey3440

潁川總堂 en 1

u'dir g 求是週報收

調監議交文理社 查督長際贖財長 李蔡袁黎員鄭林李馬林劉張 社傑 茂 錦顯 舉乙俠 五宛 墓 立盛彩 連燧成生杰祐生 年地 EE 林納藩成 員 蓬 表 權

Hong Kong China

器李馬李黃方馬志元陳家元馬李 具榮昌 德 光豆 翼二梁紅 全錦信浣衍榮信元黃耀元延綏 案

m開幕後注册為要少如各處昆仲未交上已交堂底者固多一日載迄至4日樓字 總堂特取

陳頴川

中此堂而始版

書觀破人心術

六 毫

美洲遊記

實謀生子拾三篇留仙外史

萬質全書

萬事萬

、册五毛

求中婦衞家足最文小僑衣章飲墓才國女生庭本新明說工食太冰芳占全貞種侍大分商花芳住炎室花 運國潔子疾字類務月況三文文鏡 法風法法法驗尺新痕南册始集

新 五庄 人長房萬花東寫撰海古日飲四 生生中病柳醫信曾上今用冰淫

中國 之罪 的 與 義

耻 術 生生甲炳柳爾尼賈上了四次區痛 學 萬不秘自病寶必通繁格須室齊史初進事老術然救鑑讀新華言知文 是 步階不法 療護 尺夢 集 環 法法 牘 類

西文書記

坎問頓致公堂十

中文書記〇

周惠 康 其 婦 課 己 已

陳 鄧 趙 ○ 驩 鶴 一 礽 塔 皮 培

〇世廣

○陳○張員麥 沙邦順華 端 陳百靈、 何〇馮〇 家悅賞 元燊昌賞 〇英 一 英 族 族 数 務 榮 数 楊○張梁 選 光 群 雲 炎 衞 代〇羅〇〇 李植 光寬倫扶 毒森令均

Main Vancouver, and B.C. Pender St. E

能盡錄欲閱諸

轉密五開唐**瓊瓊** 以領胸色胸女領領 上衫灰旗 上衫灰旗 上衫灰旗

者公次

决時 工者 不價 壹 香 令伸元港 各算紙總 梓均水行里依若每

當派

上定函份出造明本

室由文直系諸要

★明紗線性質。 未明紗線性質。 未明紗線性質。 大明紗線性質。

至

十七晚四

一注意

○ 雲麟 鄂督署內 吳氏感傷

Chow Receiving Agency Ltd 80Wing Lok St. Hong Kong China

之於民性委 至此何成 關 (何負於 教各級靖地方。他 元氣摧殘 前 新名級靖地方。俾子遺稍資縣自 近日迭據報稱。吳佩孚盤踞鄂疆 不惜殘民以逞。鄂陝豫諸省人 不惜殘民以逞。鄂陝豫諸省人 不惜殘民以逞。鄂陝豫諸省人 一種停止軍事行 地方。 中子遺稍資縣 息 中子遺稍資縣 息 一種優內 一種優內 一種原止軍事行 可公泰昌永 埠利多城 司公隆源

易車 支郵車 賀若由C.O. 允來銀本公司 賀買客自備 包

田心 公 W. Samtien CO 436Columbia Ave Vancouver B.C.

李温鄭黃林李李

女裡植養倉銳苗

鄭廖胡梁張陳

明培浮信晃春

候張蕭李方李

國奕 穩**焯**其群錦漢

吳李**葉李麥**余 泉瑞崇樂

柏麟義安松柏

李關陳黃李梁

燕好旺鉅記補

即閘事

給路局

囘辛通

收家過

駐 駐 蔡黃尾甄濕黃葉鄧廖黃梁譚員

世羅 巴 文 煒石廷時想滋洒培頓文選海進安滾舫

月勳

員番員

甄奕雕

生

ong, China. China. 潘伯拉

霖靜

拱烷

黃譚

均可地滿 公洲 埠崙巴宙 · 榮利 廣 埠辟地溫 黄冷

公安永 部科員

世發 徒 經達機松埠 燃多長壽超堯于生堯可泮靄元 华 梁葉潘永成 公堂 苗 李譚黃羅宋黃 彭天百禮彭昭派 立會富年懋賢 富 黃黃譚 增派 榮賢霖

李林梁 雷宜光 明合煜 周瑞常 胡李李 穩銘松

十拾 所上念以者 著或董有 進時紅及 代上須准式 行議利進 到印千上送 有創事選 收海由過如 之像元者閱處表以除報 當新董戶有 動辦權果

得揚上送紙

受並者報管本由除外年

紅起谷計 董决各支 事要一總 **勞人如造** 者之經事 會事次結 成息 佈 均壹手權 之稽 組核 外八 其厘 有者招百 告

荷人照以萬堂 表均市上元為 同由價海分醫 情本伸通二辦 順黨算用萬地 銀股點 加完 贊全 圓毎 助負者 爲股

本五

宜增祉力 以華發與 植僑揚論 本之民其 黨福治宗 穩利并旨 周且表以

良久爲僑胞歡 尺度適合 不概身

青導行據样剷年赤為大為除

至背後書明

橫量

而人上身 域 夛

YingChongLungCo. Ltd Wholesale & Retail

1 hone /236 547-9-5 Cormorant St. P. O. Box 1510 Victoria B'C'

新

到

質地靈德國大補丸 蘇杭布正各江雜貨 貨價瀡價種種相宜 合時唐 大宗絲苗宣占白米 總司理李進啟

援此先公義害已舍計之才其宣明得隱者世次棄虽買試智貪由鼎助組導惟遠耳失已隨下之能傳端哉世侯盜則選量即觀之黷軍革

元銀五元元元 七九元

大為壯伍久

以領胸色胸女領領

欲心注估

詩商取往愛。强為如不省人處皇國今神精政情 **玟瑰露每樽**

剔腰

部

常痛不

能操作者

訪醫治

份

得其效痛苦

之症遂買一

樽照方 1

法果見腰部不痛獨步

名

醫件

非弟

贊揚實其樂力使

然應點有方

能稱華

生降棧

大啊

號 司

事鑒的

敬

胶

弟因

勞

亦

過

度以

致 T 声

净

若

(.tf.)

(1)

不發客

再世是以敢

贊

一言伴得

症

旅罢埠

姐

於大協驅

亦日

標威用

來通會會逐

勸逐大武於長

李謹止縣道裝寢

叩呈不及貼巡黨

年電雖

神薛馮蘇娜

胡馬元陳 立五象

裕積

常馮光陳

各鄭葉馬

毛明北昌

耀驥性细 〇

德庭纜其

跌靜久化能內心小事無夜如桶電肚 打跌咳疾 騙腹腸治夢夢蛤 臂鹿陽 吊打傷順心痛 氣久清蓮蚧肚滋媛

西巴村族

交 老

後時有問復

能應份解會因

事均

查

其通惟

能

相

意料

1

能流

通

歲

去損

料

仐

當

倒可右

閉支

H.

SAM SING LUNG PO BOX 155 LET RIDGE ALTA. 和神 東的随姓山 古 明

後 發故 安軍 發 分 夕嚴殘 猖 席 颁 地 好大梭起真節

 不 除 急自 市通辦復扮 欵 後 足異 各 者 籌市 惟紙 事就元案面軍地 忙款上

先 氣 存市寢會 台 息 懷傳 开其

Vancouver, B.C.

元昂漲合放求水夕 至以 利廉則合見則購浸暖來

保經

市各護當

安 QUON ON JAN CO 295 de der St. E. Vancouver, B. C.

Kwarz On Mar o. 45 Elizebeath 3 Toronto ont.

脹煉均衰致人打

等成由羽成患精

屢 局 瘀 時 束 傷 瘀 所 用 治 遺 或 升 打 瘀

屢遠思發出傷作

變選痛受恃

成和腹傷牛

咳消上致調

嗽積衝年治

痰之胸老或

風氣滿之少分

痛血咳處力料面

月意元五

n最 月月公十二司计读司

AL.

微臭痕統/**眉**微頭渦此/**加** 力狐癢埋上毒疥火之/ 探汗不一上毒疥火之/

擦斑止切癢物癩丹性粒

収徵酒皮/解傳粟纏解/解

效生米膚毒染瘡身毒毒物物疗血毒各毒蛇最大症疗形靈丸

水飛道頭 一試飛皮紅 不絲獅癬 一服傷膚害每每

再蛇花亦得至天濕血料盒

發蟻柳獺一料泡毒瓣贏

能血三油元治浸血毒二銀清瓣角螆二無淫濁伏八元

手等虱濕——不毒不五元五續屬毒毒五應病海經

勝開

周梁涿隔

党

大

Z

頗同

33 Lag archatiere St. W. 大型司亡号

到到 一个个 WING LUNG CO Monire W. Qie. 胸精吐後不每〇 醫久言今來狀骨統 (6) 大風日止 (6) 安樂以見樂真節新O小火久痛 On價謝良照是刺大O疽牙成止 滿工痰氣如見跌腹製血血法世跌

胡薛周嗣公松金潤禮堂 黄就體槐堂中島 東吳以溫李訥 上 來第 以期

顧桂貨油苗粘 体各行有用丹

KWONG YEE LUNG CO.

135 render Street East

醫求刊言瞬憶症統〉 入泉川及下新(〇) 分先我 書弟痛先痛 罇此確部來席者以散爲之之不前 爲確止腫立能目 防有痛亦即進付 之由止食來

0

之價等此權數之為 銀言痛二之思縣 武伏不罇際牙 務査數督長財グ書會

B A.Exchang W M.Exchang M M.Exchang W M.Exchang M M.E 東子下餘佳付 新患該不再來問於旅會療丸見字跌觸美 曾瘀丸見?跌觸 陳黃關梁呂楊李馮

文琪勝彩光寬金榮評 楊陳甄李呂唐關湯員李黃李李黃李李方李

李曾葉林李唐黃黃 朝福 炳寬四福照植達女

有生

双超換金明燦添發保 馬方楊梁呂黃李聶 文 進敢百四 良彩參林光賀寬有 一 馬葉曾黃唐李陳添方。 本公並杜本唐菩蒂 存振安長智宇沛陳邦
浚 五

文

函營本各 為業行埠 荷等僑僑 Co,

月牌樂台。迥爽。四

先信症後謹腫誤 本背腦碼筋伊 本背腦碼筋桿

(水) 水 水 水 水 水 水 水 水 水 水 海 衛 傷

止痛節傷征

窮毒腫患兀

動起

由頑濁也部日

除如邹生難濁

容XIB的謹消後痛見京以日奉無兩苦週

頸啄 數形次之身

樓

血藥或病治 江胡周鄭曾鄭 金德 信巧厚 羨寬亨炳傳光 錦 寬湖新 曾黎梁李唐鄭員 林吳查 瑞尚伯 尚

鄭黃曾鄭鄭郭 忠渭吉 業 柱廷晋逢遊才

正正正正止 副副副副副 赏 議務事副 長科 監 西司議中社 文庫長文長

IPLE U.S.

周 黄 曾 形 光 準

ulistinations carefuscus actions and the State Continue

WALLE TO THE STATE OF THE STAT

mais august and

V 0

曹存

統心

脉丹

跌丸

大樂房轉 交林天 E. B.C

 \odot

500

WAH YING ROOMS 105 Pender St. E. Phone Sey. 6828

Vancouver, . C.

听訪員經過聖堂地方 小物包甚重 上前:

以灼俊光

本邑山脉境

0

奕 維 漢 爾明 謙 持 禔

副副副副副副副

彰溢

堃培

松安培

織員

才

鼎焯

舉行文定禮

晚赴某渡頭跳海畢命 傷 一節 鑒于同摹之墮陷 一節 鑒于同摹之墮陷 一節 鑒于同摹之墮陷 好一節 题于同摹之墮陷 好,以

止董

0

鄭滎陽堂

民國

·職員表

十五

年三月

陳題川鄉堂謹啓

僑胞先生屆時駕臨指示團体

秦譚尤魚公司糯米粉廣告 英格比衣刷 英格比衣刷 (%)

實對 足坦被有流大器。

了發材藥貨雜 Wing Chung Yuen & Co. 525 Garrall St. Vanctuver, B. C. 利臣慎蘭慎利名

城埠利同昌馬達 Chinese Pass. Agt., 533 Fisguard St., Victoria, B. C.

宴埠乾豐馬大諄 King Fung Co., Chinese Pass. Agt., 509 Main Street, Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆 Wing Chong Yuen Co., Chinese Pass. Agt., 535 Carrall Street, Vancouver, B. C.

故外)國(船 司

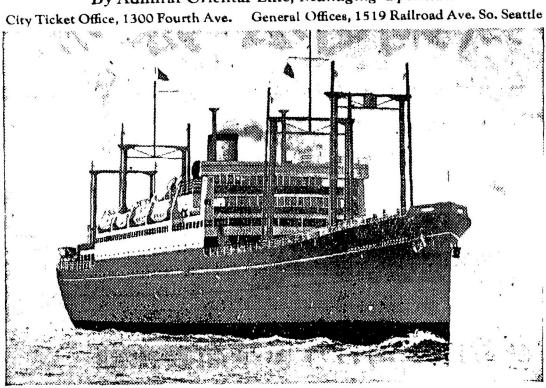
下茲將

遂沙間

American Oriental Mail Line

Operated for United States Shipping Board

By Admiral Oriental Line, Managing Operators



登馬型 Canadian Robert Dollar Co.,

Board of Trade Bldg., Vancouver, B. C. W. M. ALLAN G. A. 901 Government St. Victoria B.C.

客 以 J. Hanscom, 16 9R R N. General Pass. Agt., 訊 Seattle, Wash. Mar Dong, Chinese Pass, Agt., 660 King Street, Scattle, Wash.

用候總公司 君能助 若

風祛陰滋华延陽壯補滋虎蛤百三衛 雲埠 利源號

 π

不經

TSE BO TONG (HEALTHEPBO 7-41 Fender St. W. 11 肚明報欠承連 瑶 Phone Sey. 4025-823 条 VancouVer, 謹 係輕訂邊 自轕期屋 啟 悞未于仔 叔

公總堂代版

常均買

為質性

腎部 此鹽各藥肆均有 大便 及能消 腸臟使 **不醫士啓** 積滯 能整 治

来函稱刻日**籌**日 五毫者概作義報 建該堂實業 一叔

Hotel West 444 Carrall St. Simpson & Marchese Mgrs

取人主館旅市和埠化哥云

部

和名 图 利 卯 伊

埠七

取五

焉民痔効在經

喜慶宴會

空禮爲最合

示妨多

身

體

氣

CHOW

00

Pender

探地之祭瀘水

雙面

三隻

署名壮角生鬼容演唱

新到新出新欵唱

夕陽紅淚思親

雙面

兩隻

狐寶碧賣碌辨春錯陳轅六四私**鄭**四 狸玉玉兒鼓才芳倒宮門國蓬探宛耶 報戀雕葬記收遇駕駡罪封擊營藏囘 恩婚生翁 妖盜舊曹子相掌房龍營

四一章一二六四四三四三四五四隻隻隻隻隻隻隻隻隻隻隻隻

素書林李猩唐劉賈楊紅沙革孫溫千**門** 蘭房黛太猩明金寶貴拂河命武生里 戲求玉白女皇定玉妃女祭黨子財鳥 似婚婦門追長斬哭訴私金焚演炸馬 天酒夫恨四靈情奔嬌督說学舟

超等女伶字雲霏演唱

三个什

腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益體凡腦力不或足思慮過度 每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲 服法每日服四次

一元二 批發另議 語君賜顧諸認明五洲大葯房招牌庶不致誤

外埠寄費買者自理

乙哥卛埠五洲大葯房敵

n Fat Wah Jung CO.Ltd

肆九九肆(廖詩)話電

張開號叁拾叁牌門束街打片埠華高雲在舖

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE

33 Pender Street East Vancouver, B. C.

五行發鐵銅司公妹環

司心質雜行輔

生參油紙文化漆竹絲瓷 周濟 民醫 生寓內 發熟茸米料房妝器器髮器專 行藥玉海炮用物鞋籐名古辦 材桂味竹具品機器茶玩

COMPANY FOO HUNG 127-129PENDER ST. PHONE SEY. 3440 VAN COUVER B. C

牌招認請顧光胞僑

五政 加现皮露

美盛號 鄧湛
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey 2162
Vancouver, E. C.
Lin Shang E
1 Pender St.
hone Sey 4295
Vancouver, B. C.

六

打女 毎洋後 隻琴牡

銀唱蘇

雲埠五洲大薬房啓

Eng

Chow

Co.

101

Pender.

jS.

Eng

Chow

(0.

Pender

雲高

華五洲

大藥房啟

Phone Sey. 4994

Vancouver

conver

與別不同貨別上兩套乃具

到有限

速之來唱

用新樂器喉管奏演腔調新飲

名士風流

雙面兩隻

毎隻沽銀七毛五仙

(俱是拾

麗生號葉院 LAI SANG GO.
45: Carrall %t.
Phose Sey. 3479
Vancouer, B.C.

金拾集版格 三零四六 编编(詩歌 dho

178 Pender Street East dhone Sey, 3046 Vancouver, B O.

四山辦到大 刊增城縣苗 人油糖尿藥

我當爲子詳告之。我之先人

吳三桂叛清時,我先人欲偕

皆可合爾安適。爾勿處。 必留爾:。恐爾出。。洩我於外人耳。。 山。一家成餓殍矣。老翁曰。我非 ···乞請於老翁前···謂家有老川弱妻

命懸如 露我之踪跡於山麓下牛步者。 爾能與我約乎公爾出後公備有壹字 稱諾諾·老翁遂川樵者家世并居址 絲矣 50子能自慎乎。樵者連 树之

甚悉 溫煦如春風。其慈善之貌。又真令人 者良久。復日。子亦知我來歷乎。 爭雨勢也。。老翁既已溫和顏色視樵 ○斯時石室外○夕陽殷紅欲燃~羣 風。頑雲痴雨。轉眼又白日靑天然 依懋而不忍拾者。岩頃間之迅雷烈 忽見老翁倏易其冷若冰霜之面 **樵者歴舉以告。無敢稍諱**っ 雷擊股股。:循與帝東(虫旁) 紫色い而天東陰雲い急電 。祇求獲利豐盈。道德又何所顧烏 **自之也。頑固之人。或仍有曉曉者** co又鳥有超此規律者。此僅就大綱 立於不敗之地位;。東西達哲:莫不 也 - 因其以營利 以此言為天經地義。 ∽噫∘∘是亦弗思而已矣⊹夫道德常 人。對手方亦爲人。 恒以商業爲党不神聖之事業

○絕對不入混堂洗浴。(即多人共一 。以供採擇了 **鹰集56難保無疾病傳染50而尤以皮** 潔其身以爲快、、閩市上浴堂。 多人能家家自備。故必向市上浴堂。,求 能家家自備。故必向市上浴堂。 **膚花柳病爲可懼**。 行之多時。。毫無危險。。試書於下 鄙人有浴身之法 ▲桃花瓣~可做胭脂;。 ▲情書で可當樂方で |蚌壳。可做羅甸鈕。 人非聖賢so誰能無過co惟貴能自 悔改斗。若能悔改二

→中一兩次。。再用結晶之石炭酸少分在盆堂洗濯時。→先用清水將盆洗 ①凡洗面洗頭洗身手巾:。皆屬自備 ①自携肥皂[。]〔有時用藥皂〕 池之浴法)。 許放入。用熱水冲 絕對不用公共手中。 語)。 思怙終。。卒爲一生之害。(昆嵩少長忠厚之風。。若護己之短、則稔 人能隱人之思。則全名覆醜。足 災禍必不能免矣。 不知悔改。則其後漸成大惡。

日不飲浴室内之茶。 以上數端。屢次試行。幸未染諸 請試行之。 。 衞生大家;如不以爲淺陋; ▲夫人壹日不知非~則一日安於自 【凝重之人。。 徳在此、福亦在此 則此身爲義理再生之身。。可以造 是。若能日日知 命。(袁子凡語)

非3日日改過3

公卿氏

謹致

五逻

大開

元幕

存之

衾巴崙致公堂

[11]

安原仲到巴斯滿倫

年均譚陳葉

儿家 fi

2 盛上拾 譚李元元

常鲜宝

文十譚各盛利遇昆收衾

▲内瓜皮。可當救火帽。▲美人涎沫、可當花露水。○ ▲鹹菜鹵;可當辣醬油; ▲洋燭油。可做雪花膏 廢物利用 可當咖啡茶

> 性豎子:·不足與謀;、我之先人亦遂與復仇;。遂與共圖進取事; 詎知三 爲清廷虜。。當時不敢言朱姓。。是以 份未遭殺戮。而苦困王孫。 己爲奴 此亦極應注意者也一个 人而僅適 般人立身

絕塞矣。蓋凡三桂部下 ○·聞祖若父 ○·向我談往事 間心永遠不得與平民等心及予之生龍江訥謨爾河一帶心充役邊台驛站 均發往黑 接關係之注益點 事傲慢。則不殊拒 使顧客裹足不前 11 二股令不 人於丁 千世 御 雅 祖 祖 祖 祖

商業與道德之關係 的之一種

業

觚

0

AL.

爲目的。故人之心

我之浴身經驗談 龙

商業之主体爲

商業道德。約可分爲捌種。即勤儉 、誠實、識和、節儉、敏捷、忍耐、勇敢 问屬人之關係 · 故浴身壹事。宜常常舉行。而最佳 · 與空氣中之團,甚非衞生所宜。 · 與空氣中之團垢混合。成爲垢膩 · 與空氣中之團垢混合。成爲垢膩 之方法。莫如家有浴室;惟故浴身實事。宜常常舉行。 惟浴室

基丕羣大

天先所無

地烈賴我

廸達致

放道公

尺安無

志行私

貴順堂

堂險堂

開如正

幕夷正衾

鶯專惟 碌 湯 間 道 達

城革與權

誌命義支

優光偉同

战匪战人

悠國致鞠

恭遷喬

脱錦遷

貴維慶

堂新典

萬大慶春間以

文令質逢

彬運

彬曾

矣so 六

牧畫賞

救雕修

國楹飾

允登事

繁堂觀

長敬厥

城舰成

最行

同開

情幕

皇禮軍

列文致

祖明公

佑 美同

投輪人

洪美翰

以喬

正遷

愛舉

國行

党典

共洪卡

守門技

和昆利

平仲埠

同達

情權

堅同

棟堂

細認去年樂際壘音聞上下燕于飛 ▲貧賤人無勢力 恶亦易。故古語云。於苦作福其難。。富貴人有勢力。爲善易。。爲貧賤人無勢力。爲善射。惡爲亦 福最大。於福作罪其罪不輕 風 華堂仍在 1 曹主人非 羅蔣 0

。即可轉禍而爲福。苟

ıţij

則天必恕其

日向華堂尋舊壘 門前喜見燕徘徊 呢喃燕子向存回 忽有流鶯催早起 主人促婢下樓來惱煞珠簾久未開 呢意 、喃入賀樂存台、對于飛去復囘

世界如花空幻想胸煩尚有詩能遺 **愁海波瀾容易起** 悲歡雕合合雖多 情絲自縳笑蠶蛾心病從無樂可靡 愁城歲月最難過

富貴人、庫有餘財、倉有餘栗。

麗衣美食。呼奴使婢。居有華堂

。出有舟車。。無有一事不如意者

·乃不於此時濟人利物 · 廣行养

惜**乎**。 試思到空拳囘首時辜負天上篤厚之意矣。 豈言

 岩不

有。至此而悔無及

到底情根原禍種

(薛文清語)

東在畫中猴莫摘 無聊寂坐寫狂吟 上雕旁刀)

致致寅 務彬喜 以貴 公治存

新為堂

萬規大

載模振

揚宏洪

松遠

柏承

高先

擎烈坎

五堅致

統同堂

立盟達

義擴社

表張同

同黨翰

情勢躬

來均元沽需美用袖

可郵銀之備上均

通貨一要減等中 用在毫品居紙內

如內每也家科学

踢國沽價行印售

特旅精新

一部必装乃此

會喬

之澀

正分

爲同

國作

尺羨

與才党

日之近

月舉致

而集公

同兮堂

黨彬躬

1

都無渠鶯城相渠其 李尤夏鳴 保昇揭 謹瑞矣屋矣 國平幕

賀麥受優出

五輝白游幽

大黃祿哉谷駐名偉聲

以求順

介具省

景友斗

福聲亞

式湿力

相于埠

好喬致

灰木公

溫叔同

其兮人

如伯翰

玉分射

金 德

元護

吞林

道

桥

fle

氣短英雄奈若何

吨

辦氣餐拉工公

租式高的L版 或用网络 買具層

請人
十有

函租五党

訊賃尺新

或或長磚

到購六樓

下買土地

列亦尺位

地可闪適

址價有中

接格房商

洽及八岛

存鵬賢李

· 戻女 王 元 元 | 枝壹▲葉明 文 上 □ 元 | 女 | 女 | | 古雲葉就可 | 元廣二 | 女 | | 母都 | 順拾譚士 | | □ 家

第二次 各情文錦連灣 五

亟將斬斷免侵深一何苦癡迷枉貨心花生鏡裏蝶雞尋白把紅塵竟透麥 便銀間極啓 🐨 可期并合者 期升台省通備或在〇 融熱作亞

錢 金



探治劳補参男四海参东

心湖止止勝飲安武夜眉鞭四五五桶風大痛血心溪夢本止鞭鞭

Box 194t. G. P. O. NEW YORK N. Y.

The Oyart Trading CO. 臻典辰社頓

館和影初羅居 面對口街水廣 影撮夜日

冷

陽中

十者山。o本氏爲强 个足。或色慾過度

九

毎阿二元六 毎四二元六

以私

零耸以

Yucho Chow Sudio; 28 Perder St. West Vancouver.

英纯射 戶射 战史公别 **避合质益新守电小火机** 服故馆桐粉初期风

合

等自

7症。の須速購服。 一帶小産。、原治男子精人樂。。 専治男子精人・場合。 気を血

遺 一症。乃男 固

人物シビ 白髓 狗鞭補腎爲君。以參茸補 忡健忘o精神短 男子遺精。 日久虚 血氣爲臣。佐以固精 以為意-久則骨酸以為意-久則骨酸 **濁**°小便頻數。

ノし 0 盒

於公地公 館 情 可 堂 敢 業 元葉徒李 利聲賢 報之醫占止付楊物前詳大治不連帶致當士良意經巨語痛昃枯忽病明國惟知請等眠發那良思與惟知請等眠發那相內學公學不止紙樹又皆先手默凡中虛食之學相內 有弟也神嘔拾欲變愈付已禱幾西者不時向疾華見而四五舉心步尽醫怪均醫弟得頭以 均其明其元未痛假拾愈症無上以自暈種再 知向治之仁復能若飲元有再效調爲由腦植其以理戶丹列欲裂食艮萬遇驗理婦又痛爲

處 訊 通 AVE TO OCAL.U.S. A

上南宗女

肚止便牛魚吐海大遺術遺補肚痛痛血黃痛血腰補精生精界陽 清温止虚白入根中花白調調漏析偏遇間骨垂黄柳帯經經

HOTEL

Phone Sey, 1809 176 Pender St. E. VANCOUVER, B. O.



Phone Sey

俊下) 電話時度 本舗住址仏舊片日

每每鹼茶醇每每每両 轉轉 銀服個打貳電一平發五電五叁毛 小中通人正新正觀實

樽面橘沽 全啟 理自佔零毛 毫啊!

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750 207 Georgia, Street E. Vancouver, B. C.

五〇

WO CHUNG CO. JEW ELERS

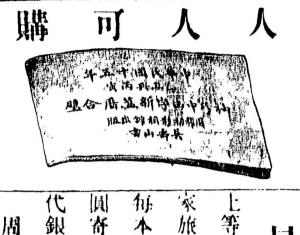
 $132\frac{1}{2}$ Pender St E.

Vancouver B. C. 貨 (静壓)五

Ming Kan Toi

P.O. Box 257 英屬奶贈埠 B.C. Nanaimo

中丸貝員員



位毫 町裝 YUCHO GHOW STUDIO

21 Pender St Mest

VANGOUVER.

WAN COW CHOP SUEY 540) Fisgua d at. **電話賞賞** 倒艇歡迎

球

意毛散材

圓力.

荷優堂滿作像樓台 皇簾和私高山 場衝裝風冬被氣旅 顧梓飾景暖褥爽店 X

将商以方凉雙窗江

道諾干傍海

號八十百億第牌門

生滴葉士醫業畢等優院醫濟博州

司理

Yip Ling Sang

63 Pender St. E.

Vancouver

Phone Sey8183Y.

科全外內症雜疽癰疸風柳花核癧編痔科喉疾眼理統

久皮斷大追祛久散清立立心立立眼風八保止花扶花门珠婦婦婦婦參 戰層根腸風風患毒濕止止氣止消科火寶肺咳柳心柳濁珀科科科科其 註以快濕鄉清祛濕風消消頭肚定喉喉撥眼光止鬱瀉清搜注自门赤經種補 明 **上樂毒樂導濕樂濕痔痔痛痛痛稱雲痛明咳金毒毒毒射濁**帶白期子腎 用各水樂正丸膏油骨樂樂丸散丹樂散丸樂眼藥聖丹丸丹斃 滿九 些肚丸丸 **爾毛五元元龍毛寸單毛毛元五元元一二五五元元司** 元元元章 元元 毛五五元元毛毛

黄余李林黄黄翩翩翩樂馬黃謝黃黃李黃龔謝張林可林馬黃周周陳李周 徒時華國道成孔健世 子成東心德爛長 田本林長 仕德礼 經 得 良霖成德鎮能聰添利耀陰茂聰祥美振福傑軍槐有日仰新安球驀行來美

(館) (餐) [亭] [闌]

蘭尙窓設常足。之飲 罩望明也。以用媒食 3情免道 显時。與食紛芳少 25日此不6椀? 真招關餐便假旨無 會縣 之兼交旨為

陳複樂林馬樂吳張司袁李謝王樂雷黃吳周陳樂李馬集吳謝關關黃雷李

來和天富叙田 徒和平鏗肯 華女祥 文天樑馬樹群獨仁樂遜 鬼仲維 可黃可鄧陳黃馬雷黃黃謝字陳謝謝字可周黃吳湯周梁黃徐黃學林李三致徒敦徙道德林才 國玉水健億得文福于世世 裝壽樂 敦潤發表 社四公發性于振菜茂色有安癸育來忠寧護蟒華美裕調如光扶桂水生均茅振 在 級 林納 陳馬納本張馬余周吳胡雷本司周袁黃本黃馬朱胡本袁譚朱袁山 砂衡方廣昌鐵芹 昌成澤 其 學徒追社經及女洪渭其曾利

德石傑金枝彥波從枝髁均信聰有平日珠鍊膈生盛飲均聰榮生均勝鍊名收 荐冤 健華澤佑孔健健 念壽 時黃成時心華總肖孔本熾洪煜才偉 文裝長後慶均觀行發祥添真如有仰總屬諭才郁業堂炎薩芳笋林樹忠

馬陳徐李林 即方關 馬剛黃李黃周 潭 馬 即黃葉李陳李 李 謝 黃鄭 即 曾 榮意 炯嵩遜樂 本沾 化鉅光文學福 儘騰 **棠輝水樂總添傑富鳴儒能兩基光榜漢霖悅祥勝兩湘平臻瑞昌生悅長**

症醫項束暋 聯生應門者 能面冰迅而此 效黄房縮不丸 臉骨事夜堅主 權等度 遺而陽 傷誠老健活四酒 五症夜精不事樽衞幼體絡度功 元服尿精久小元生均延添血能

皆數如戰舉 品合男補壯二 **張譚梁李廖周吳伍鄭廖鄺馮譚黎余李吳林** 机光 突住 華光湖 如文肋澤積 光現水廣浦川桥溱廣帝祺 森球澡 蒼彪樂 關闡何少集整字陳李譚鄭徒張吳少奎可元 香 運動立光司 丁茂耀繁傳徒 呂華發前珍女積大照德站滋林[[雲任繼奉

黃腳字腳字字馮以字黃黃鷳字黃黃吳垂澤行與守仁有景上石名惠瑞與突彩上列 成佐悅 桥期合福各杏泉廷 金鳞暹 焊货 套黃馮 吳李關 張元李 以 張 徒力黃張 林 黃 順各振明耀發逸富仕盟

武李趙陳李殷鍾李曾黃元張余李伍林湯馬 元雲 熙舜兆 宝占夢 洪格石川英良創華熊 宏浦工件飲元優晚

很譚薩李伍麥平凌李黃衞司鄧李方李各套 賀迎連俸銘藏鬘毛相焯光安華悅炳禅元葉

Yee Hng To .P O. Box Victoria, B.C 1512

稽憅儿所味錯盈交

况保福恒昌廣福副餘 安安隆安後福華慶慶 堂堂堂堂堂堂堂

啟同

點字處友檢得詳數籍將付骸周各原工 作友啓可註者寄拾派報若貫先歸應有埠籍以工不者

之順出臨舉个補皆年精脈通